



KUDEAKETA TXOSTENA - HERRITARRAK

INFORME DE GESTIÓN - CIUDADANÍA

Epealdia / Período: MARTXOA 2022 / MARZO 2022



IFK P-2007200-E Herriko Plaza z/g,i Tfnoa: 943 449610 - Fax 943 449660 i 20100 ERRETERIA (Gipuzkoa)



1.- JARDUERA MEMORIA OROKORRA / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL

GIZARTE ZERBITZUAK / SERVICIOS SOCIALES

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Informazioa, baliospen, diagnostiko eta orientabide zerbitzua eskeini / Prestar el servicio de Información, valoración, diagnóstico y orientación	Administrazio aldean arreta emandako pertsona kopurua / Personas atendidas en la zona de Administración	Pertsona kopurua / Nº personas: 112
	Gizarte laguntzaileekin hitzorduak eman / Gestión de citas con trabajadoras sociales	Hitzordu kopurua / Nº de citas: 721
		Bisita kopurua / Nº de visitas: 11
		Urgentzizko hitzorduak / Citas urgentes: 1
Eskaerak jaso, baloratu eta orientazioa eman / Recepción de las solicitudes, valoración y/o la orientación	Tramitazio kopurua eta kontzeptuak / Nº de tramitaciones y conceptos: Martxo/Marzo 2022	
		Arreta eman den etxebizitza kopurua / Nº de domicilios atendidos: 265
Etxez etxeko Laguntza zerbitzua eskeini / Prestar el Servicio de Ayuda a Domicilio	Etxez etxeko laguntza zerbitzua koordinatzea / Coordinar el servicio de Ayuda a Domicilio	Ordu kopuru totala / Total de horas: 6486,82
		Altak / Altas: 7
		Bajas / Bajas: 9
Egoera ekonomiko eskasean dauden Errenteriako familiei diruz lagundu / Tramitar ayudas económicas a aquellas personas o familias en dificultad económica.	Gizarte Larrialdietarako dirulaguntza eskaerak jaso eta baloratu / Recoger y valorar solicitudes de ayuda de emergencia social	Hilabetean onartutako eskaerak / Solicitudes decretadas en el mes: 112
	Bakarkako udal dirulaguntza bereziak jaso, baloratu eta tramitatu / Recoger, valorar y	Eskaera kopurua / Nº de Solicitudes: 31



	resolver las solicitudes de ayudas especiales	
Zailtasun egoeran dagoen Haurtzaro eta nerabeen arreta / Atención a la infancia y adolescencia en dificultad	Expediente irekiak / Expedientes activos	Jakinarazpenak / Notificación: 33
		Azterketak / Investigación : 20
		Kasu plana / Plan de caso: 3
		EZIA balorazioa / Valoración EZIA : 2
		Eskuhartze hezitzailea edo/eta terapeutikoa / Intervención educativa y/o terapéutica : 64 -Udalekoak / Municipal: 25 Aldundikoak/ Foral: 39
		Hasierako azterketa / Pre-investigación: 38
		Jarraipena / Seguimiento: 34
		EEL / SAD :
		GUZTIRA / TOTAL : 194
		Haurtzaroko udal gizarte laguntzaileek lan egin duten familia kopurua eta egindako ekintza kopurua / N° de familias con las que las Trabajadoras Sociales han intervenido en el mes nº de acciones realizadas.
	Egindako ekintzak / N° de acciones: 148	



<p>Oinarrizko arreta zerbitzua: bazterkeria, genero indarkeria, helbarritasun egoerak,... / Programa de atención de base: exclusión social, violencia género, discapacidad,...</p>	<p>Expediente irekiak / Expedientes activos</p>	<p>1.- Prestazioarekin esku-hartzea: Aplikatutako zerbitzua En intervención con prestación: Servicio aplicado: 180 -Foru-zerbitzua / Servicio Foral : 22 -Udal-Zerbitzua: 158 Belabartz: 19 Elkargune: 8 Intervención socio-educativa de infancia: 35 Joskintza: 6 Lagunkide/Acoge: 44 Pausoz-Pauso: 30 Vivienda alojamiento temporal: 14 Vivienda Tutelada: 2</p>
		<p>2.- Gizarte-langilearen jarraipenean / En seguimiento por la trabajadorasocial: 80</p>
		<p>3.- Gizarte-Langilearekin esku-hartzea(prestaziorik edo aplikatutakozerbitzurik gabe) Intervención con la trabajadora social (Sin prestacióno servicio aplicado): 17</p>
		<p>4.-Balioespenak/ Valoraciones: 65</p>



KULTUR ANIZTASUNA GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEAK / DIVERSIDAD CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS

BERDINTASUNA / IGUALDAD

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<p>Ahalduntze pertsonala eta soziala bultzatzea. Emakumeen Ahalduntzea · Promoción del empoderamiento personal y social. Empoderamiento de las mujeres.</p>	<p>HITZALDIA · CHARLA: Mertxe Tranche: Zergatik irakurri emakume idazleak· Por qué leer a escritoras</p>	<p>Parte hartu duten pertsona kopurua / Nº de personas participantes: 32 (32 E-M / 0 G-H)</p>
	<p>XII. MARIASUN LANDA SARIEN BANAKETA · XII. ENTREGA DE PREMIOS MARIASUN LANDA</p>	<p>Parte hartu duten pertsona kopurua / Nº de personas participantes: 40 (35 E-M / 5 G-H)</p>
	<p>HITZALDIA · CHARLA: Nik ere baditut ikasketak, nola homologatu ditzaket? Yo también tengo estudios, ¿cómo los homologo?</p>	<p>Parte hartu duten pertsona kopurua / Nº de personas participantes: 5 (5 E-M / 0 G-H)</p>
	<p>ZINEFORUM · CINEFORUM: "La ciudad de las mujeres" · "Emakumeen hiria"</p>	<p>Parte hartu duten pertsona kopurua / Nº de personas participantes: 30 (30 E-M / 0 G-H)</p>



		G-H)
	SOS Arrazakeria: lan-aholkularitza datuen aurkezpena · presentación datos del servicio de asesoramiento	Parte hartu duten pertsona kopurua / N° de personas participantes: 15 (13 E-M / 2 G-H)
	Orientabide juridikoa · Orientación jurídica	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes 12 E-M Zita kopurua / N° de citas: 12
	Norbanakoaren jabekuntzarako gunea · Espacio de agenciamiento individual	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 14 E-M Zita kopurua / N° de citas: 15
	Autozaintza psikologiko eta sexuilerako gunea · Espacio de autocuidado psicológico y sexual	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 10 E-M Zita kopurua / N° de citas: 11
	Berdindu · Iguálate	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 5 E-M Zita kopurua / N° de citas: 4
Gobernu Ona / Buen Gobierno	Berdintasunerako Aholku Kontseilua / Consejo Asesor de Igualdad	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 6 (6 E-M)



UDALTZAINGOA / POLICIA LOCAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Segurtasuneko administrazio orokorra. Udaltzaingoa / Administración general de la Seguridad. Policía Local	Herritarren segurtasuna (orokorrean) / Seguridad Ciudadana (En general)	468
	Salaketen kopurua / Nº de denuncias:	41
	Pertsonekin lotura dituen gorabeherak / Nº de incidentes con personas:	69
	Herritarren segurtasunarekin lotura dituen gorabeherak / Nº de incidentes de seguridad ciudadana:	301
	Trafikoa / Tráfico	
	Trafikoarekin lotura dituen gorabeherak / Nº de incidencias con afecciones al tráfico:	756
	Kontrol kopurua / Nº de controles:	10
	Trafiko arau kopurua / Nº de regulaciones:	715
	Istripu kopurua / Nº de accidentes :	31(11)
	Arrapatze kopurua / Nº de atropellos:	0
	Ibilgailu abandonatuak / Vehículos abandonados	7
	Ordenantzak (Parte hartze kopurua) / Ordenanzas (Nº de intervenciones)	114



	Animaliak / Animales:	25
	Obrak / Obras:	4
	Saltokiak / Establecimientos:	9
	Zaratak / Ruidos:	48
	Salmenta / Venta:	4
	Herri Jabaria / Espacio público:	13
	Hondakin solidoak / Residuos sólidos:	9
	Administrazioa / Administración	Sarrerak / Entradas: 459 Irteerak / Salidas 120
	Hartutako animalien kopurua / Nº animales albergados:	0
	Galdutako objetoak / Objetos perdidos:	80
	Formakuntza / Formación:	4 ikastaro (26,5 ordu)
Babes Zibia / Protección Civil	Agrupazio Taldea / Agrupación de Voluntarios	
	Boluntario kopurua / Nº de voluntariado:	11
	Parte-hartze kopurua / Nº de intervenciones:	2 (60 ordu)
	Formakuntza / Formación:	-



HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACION y JUVENTUD

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Errenteriako 0-6 urte bitarteko haur eta familientzako aisialdi eskaintza hezitzailea/ Oferta de tiempo libre educativo para niños y niñas de Errenteria entre 0 y 6 años y sus familias.	Familia Gunea 4 izen-emate egon dira / 4 inscripciones	Txanda 2: 4 (2 E-M / 2 G-H)
	Familia Gunea	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: Haurrak: 149 (91 E-M / 58 G-H) Helduak: 147 (95 E-M / 52 G-H)
Errenteriako 6-12 urte bitarteko haurren eta beraien familien aisialdi euskalduna sustatu/ Euskaldunización del tiempo libre de las familias de Errenteria con niños/as de entre 6-12 años.	Familian Jolasean: Ez da izen-ematerik egon / No ha habido inscripción	
	Martxoak 1-8-15 Erdigunea - Tximenea plaza Saiorik ez – No ha habido sesión	
	Martxoak 22-29 Marzo	Parte-hartzaile kopurua /N°



	Erdigunea - Tximenea plaza Ez da parte hartzerik izan - no ha habido participación	Participantes: Haurrak: 0 (E-M / G-H) Helduak: 0 (E-M / G-H)
	Martxoak 4-11-18-25 Marzo Koldo Mitxelena Patioa	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: Haurrak: 35 (18 E-M / 17 G-H) Helduak: 24 (12 E-M / 12 G-H)
UDAKO OPORRAK aisialdi hezitzailea eskaintzea / Oferta de tiempo libre educativo UDAKO OPORRAK	IZEN-EMATEAK / Inscripciones : Martxoaren 28tik apirilaren 15era direnez izen-emateak datuak apirilan zehaztuko dira / Al ser las inscripciones del 28 de marzo al 15 de abril, los datos se detallarán en abril	
Errenteriako 12-16 urte bitarteko nerabeen aisialdi euskalduna sustatu / Euskaldunización del tiempo libre de jóvenes de entre 12 y 16 años de Errenteria.	Kuadrillategi: Ez da izen-ematerik egon / No ha habido inscripción	
	Martxoak 4-11-18-25 Marzo	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 30 (22 E-M / 8 G-H)
Ikastetxetan hezkuntzari laguntza ematea, 2 eta 16 urte bitarteko haurren gurasoen dinamizazio eta heziketa gauzatzea / Prestación del servicio de apoyo a la educación en distintos centros escolares para llevar a cabo	Guraso Eskola: Adeitasunetik eta tinkotasunetik mugak ezarri. Escuela de Madres y Padres: Establecer límites desde la amabilidad y la firmeza.	
	Telleri Alde (LH)	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 8 (8 E-M / G-H)



la dinamización y formación de los padres y madres de niños y niñas entre 2 y 16 años.	Cristóbal Gamón (LH)	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 6 (2 E-M / 4 G-H)
	Bizarain (LH)	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 8 (8 E-M / G-H)
	Egiluze-Hijas de la Cruz (LH)	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 14 (14 E-M / G-H)
	Koldo Mitxelena Biteri (LH)	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 6 (6 E-M / G-H)
	Orereta (LH)	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 5 (5 E-M / G-H)
	LH Guraso taldeak	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 4 (3 E-M / 1 G-H)
	DBH Guraso taldeak	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 4 (1 E-M / 3 G-H)
	Goizeko taldea	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 19 (2 E-M / 17 G-H)
DBH Beraun	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 8 (2 E-M / 6 G-H)	



	Bakarkako arreta	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 15 (4 E-M / 11 G-H)
6-12 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea/ Ofrecer a los jóvenes de 6-12 años tiempo libre permanente, educativo y participativo	LUDOTEKAK/ LUDOTECAS 8 izen-emate / 8 inscripciones	Ludoteka Beraun: 7 (3 E-M / 4 G-H) Ludoteka Kaputxinoak: 1 (E-M / 1 G-H)
	LUDOTEKAK/ LUDOTECAS	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 1016 (519 E-M /455 G-H / 42 E-N)
13-17 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea / Ofrecer a los jóvenes de 13-17 años tiempo libre permanente y participativo	GAZTELEKUAK/ GAZTELEKUS 4 izen-emate / 4 inscripciones	Gazteleku Gabierrota: 2 (1 E-M / 1 G-H) Gazteleku Beraun: 2 (1 E-M / 1 G-H)
	GAZTELEKUAK/ GAZTELEKUS	Parte-hartzaile kopurua / N° 0 Participantes: 388 (228 E-M /157 G-H / 3 E-N)
Gazteentzako etxebizitza komunitarioa / Vivienda comunitaria para jóvenes	Etxebizitzan kide berria / en la vivienda una nueva persona	1 (0 E-M / 1 G-H)
Mindara elkartearen eskutik sentsibilizazio jarduerak ikastetxeetan / Actividades de sensibilización en centros escolares de la mano de la Asociación Mindara	Cristobal Gamon Martxoak 14-15-16 marzo	52 ikasle / alumnos
	Egiluze Martxoak 7 marzo	26 ikasle / alumnos



	<p>Koldo Mitxelena Martxoak 21-22-23 marzo</p>	<p>68 ikasle / alumnos</p>
	<p>Bizarain Martxoak 9-10-11 marzo</p>	<p>72 ikasle / alumnos</p>
	<p>Orereta Martxoak 24-25-28-29 marzo</p>	<p>92 ikasle / alumnos</p>
	<p>Telleri alde Martxoak 17-18 marzo</p>	<p>51 ikasle / alumnos</p>
<p>Tokiko eskolaratze batzordea (TEB) / Comisión de escolarización local</p>	<p>Martxoan familiekin egin diren bilerak / Reuniones con familias en marzo</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: Haurrak: 1 (1 E-M / G-H) Helduak: 2 (2 E-M / 0 G-H)</p>
<p>Familia laguna programa (ongi etorri eskolara proiektuaren barruan) / Programa "Familia laguna" (dentro del proyecto "ongi etorri eskolara")</p>	<p>Martxoan egin diren topaketak / Encuentros que se han hecho en marzo</p>	
	<p>Antzerkia / Teatro</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: Haurrak: 10 (6 E-M / 4 G-H) Helduak: 7 (5 E-M / 2 G-H)</p>



	Errota	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: Haurrak: 11 (8 E-M / 3 G-H) Helduak: 10 (7 E-M / 3 G-H)

UDAL HIZKUNTZA POLITIKA / POLÍTICA LINGÜÍSTICA MUNICIPAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	Emaitzak / Resultados
Erabilera / Uso	Kuadrilategi egitasmoa: "Motxian ebay" 2. erronka / Proyecto Kuadrilategi: "Motxian ebay". 2º desafío	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 22
	Merkataritza egitasmoa: Estetika zentroetara bisitak/ Proyecto Merkataritza: Visitas a centros de estética	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 40
	Mertaritza egitasmoa: Euskaparate lehiaketa / Proyecto Merkataritza: Concurso Euskaparate	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 3 Oarsoaldeko irabazlea / Ganador de Oarsoaldea: Pinturas Iztieta



		Errenteriako irabazlea / Ganador de Errenteria: Begi Optica
	22. KORRIKA. Kale ekimenak: "Pintxo-pote musikatua" / 22. KORRIKA. Actividades de calle. "Pintxo-pote musikatua"	Martxoaren 10ean egin zen Madalena kalean / Se llevó a cabo el 10 de marzo en la calle Madalena
	22. KORRIKA. Kale ekimenak: Horma-irudia, Uztargi haur-eskolaren horman / 22. KORRIKA. Actividades de calle: Mural en la pared de la escuela infantil Uztargi	Martxoaren 12an / El 12 de marzo.
	22. KORRIKA. Kale ekimenak: "HITZEKIN" pintxo lehiaketa eta bertso-saioa / 22. KORRIKA. Actividades de calle. "HITZEKIN" concurso de pintxos y recital de bersos.	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 22
	22. KORRIKA : Mintzodromoa. Merkatuzarran / 22. KORRIKA. En Merkatuzar: Mintzodromo	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 70
	22. KORRIKA.: "Belarri bero" websailaren aurkezpena. Reina aretoa / 22. KORRIKA: Presentación de la web "Belarri bero" . Cine Reina.	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 58
	22. KORRIKA: "Luze edo motz" bakarrizketa. Xenpelar Kulturetxea. / 22. KORRIKA: Monólogo "Luze edo motz" . Casa de kultura Xenpelar	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 74
	22. KORRIKA: "Hautsi da anphora" Ruper Ordorika & Mugalaris eta Bernardo Atxaga. Lekuona eta Niessen	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: aforo beteta / aforo completo
	22. KORRIKA: "Uhinak" dokumentalaren emanaldia. Ozinema. Niessen zinema / 22. KORRIKA: Proyección del documental "Uhinak". Ozinema. Cines Niessen.	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 38
	Filme emanaldia "Hil kanpaiak". Errenteriako euskaltegiako ikasleentzat. Niessen zinema / Proyección de la película "Hil kanpaiak". Dirigindo a los alumnos de los euskaltegis de Errenteria. Cines Niessen	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 120 (E-M: 96 / G-H: 24)
	Magia emanaldia. Eriz Magoa. Udal Euskaltegian / Actuación de magia. Eriz Magoa. Euskaltegi	Parte-hartzaile kopurua / N°



	municipal	Participantes: 35 (E-M: 28 / G-H: 7)
	Enpatikonomia saioa: Jarduera ekonomikoaren inguruko pertsona eta errealitatearen zaintza. Zinealdean / Jornada Enpatikonomia: Atención de la persona y de la realidad que rodea a la actividad económica.	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 52

KULTURA / CULTURA

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Herri mailako kulturgintza sustatzea eta eragileei euren lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea / Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el trabajo con diferentes agentes	Herri mailako kultur ekimenak antolatzea / Producción cultural popular	Ohiko dirulaguntzak. Eragileek antolatutako ekimen kopurua / Subvenciones ordinarias. N° de actividades organizadas por agentes: 5 Eragileekin izandako bilera kopurua / N° de reuniones con agentes: 12 Dirulaguntza zuzenen bitartez eragileak antolatutako ekintza edo programa kopurua / N° de actividades o programas organizadas por agentes mediante subvenciones directas: 4
	Madalenak / Madalenas	Jaiak Madalenak. Jai batzordeak egindako bilera kopurua / Fiestas Madalenas. N° de reuniones de la comisión de fiestas: 1 Madalenetako batzordean parte hartu zuten kide kopurua / N° de participantes en la comisión de Madalenas: 24 (5 E / M / 19 G / H)
	Aretoen erabilera / Utilización de las salas	Aretoen erabilera. Eragileek udal aretoak erabiltzeko egindako eskaera kopurua / Utilización de las salas. N° de solicitudes de uso de las salas municipales por agentes (Xenpelar, Reina eta JL Caso): 79



	Atlantikaldia	Atlantikaldia. Eragileekin izandako bilera kopurua / N° de reuniones con agentes: 4
	Herritar Plaza	<p>Programazioa batzordearekin izandako bilera kopurua / N° de reuniones con la comisión de programación: 1</p> <p>Batzordean parte hartu zuten kide kopurua / N° de participantes en la comisión : 6 (E / M 2 / G / H 4)</p> <p>Herritar Plazetan izandako ekimen kopurua / nº de actividades realizadas en Herritar Plaza: 19</p> <p>Ekimenetan parte hartu zuten kide kopurua / N° de participantes en la las actividades Herritar plaza : 349 (E / M 243 / G / H 106)</p>
Errenteria Kulturalki erakargarria den herri bezala posizionatu eta bertako ekonomia Kulturaren bitartez sustatu / Posicionar Errenteria como un municipio atractivo culturalmente y promover la economía por medio de la cultura	Erakusketak / Exposiciones	<p>Erakusketak kopurua / N° de exposiciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 0 - Udalak antolatutakoak / Organizadas por el Ayuntamiento: 0
	Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Ikuskizun kopurua guztira. Programación de Artes Escénicas y Música. N° espectáculos en total:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoak / Organizadas por el Ayuntamiento: 6 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 13 <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizun kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. N° de espectáculos de teatro:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoak / Organizadas por el Ayuntamiento: 2 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 1



<p>Haur eta gazteei zuzendutako kalitatezko programazioa bermatu / Asegurar una oferta cultural de calidad dirigida al público infantil y juvenil</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Haurrentzako ikuskizun kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectáculos infantiles:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 1
<p>Arte eszenikoak eta musika publiko orokorrari gerturatu eta ulertu eta baloratzeko erremintak eskeini / Acercar las Artes escénicas y la música al público en general y facilitar herramientas para su comprensión y valoración</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki mediaziorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación de teatro: 2</p> <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Dantza mediaziorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación de danza: 2</p> <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Haur eta gazteen mediaziorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación juvenil e infantil: 0</p> <p>Antzerki tailerrak. Tailer monografiko kopurua / Talleres de teatro. Nº de talleres monográficos: 0</p>
<p>Herritarroi kulturarako sarbidea erraztea / Facilitar el acercamiento de los ciudadanos y ciudadanas a la cultura</p>	<p>Komunikazioa / Comunicación</p>	<p>Komunikazioa. Hedatutako buletin kopurua / Comunicación. Nº de boletines difundidos: 4</p> <p>Komunikazioa. Hedatutako buletin hartzailerako kopurua / Comunicación. Nº de personas que reciben los boletines difundidos:</p> <p>Komunikazioa. Kultura txartelaren bazkide kopurua / Comunicación. Nº de socios y socias de la tarjeta de Cultura:</p>



Herriko ondarearen transmisioa eta garapena / Transmisión y desarrollo del patrimonio municipal	Museoak / Museos	Museoak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak / Museos. Nº de visitantes. Mujeres/Hombres: (E-M / G-H) 104 / 32 – Guztira:136 (Jantziaren zentrua)
	Erakusketak / Exposiciones	Erakusketak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak / Exposiciones. Nº de visitantes. Mujeres/Hombres: (E-M / G-H) 0
Gure eskaintza ahalik eta jende gehienera iristea, herritik aratago doazen mezuak sortuz eta sare desberdinetan parte hartuz / Que nuestra oferta alcance al mayor número posible de personas.	Egonaldiak / Residencias	Egonaldiak. Egonaldi Kopurua / Residencias. Nº de residencias: 4
	Erakusketak / Exposiciones	Erakusketak. Irekiera egun kopurua / Exposiciones. Nº de días de apertura: 0
	Museoak / Museos	Museoak. Irekiera egun kopurua / Museos. Nº de días de apertura: 10
	Udaletik haratagoko proiektuak / Proyectos supramunicipales	Museoak. Bisita gidatu kopurua / Museos. Nº de visitas guiadas: 6
	Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música	Sareak sortu. Herritik kanpoko erakundeekin bilera kopurua. / Crear redes. Nº de reuniones con entidades extramunicipales: 0 Arte eszeniko eta musika programazioa. Publiko kopurua. / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectadores: - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 251 - Eragileek antolatutakoa / Organizadas por agentes: 1778



LIBURUTEGIA / BIBLIOTECA

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<p>HELDUAK / Adultos</p> <p>Irakurketa sustatzea / Promoción de la lectura Irakurketa sustatzea, balio desberdinak elkar ezagutaraztea Gizarte-bazterketaren aurka prebentzioa egitea / Kultura eta Promoción de la lectura, evitar la exclusión social y promover el conocimiento mutuo entre culturas. Kultura sustatzea. Bizi-ohitura / Promover la cultura y hábitos de vida saludables Euskara bultzatzea / Inculcar el uso del euskera. (2.1) (2.2) (2.3)</p>	<p>Literatur solasaldiak (5 saio) / Tertulias literarias (5 sesiones)</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 45 (40 E-M / 5 G-H)</p>
	<p>Irakurketa eraza (4 saio) / Lectura fácil (4 sesiones)</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 30 (17 E-M / 13 G-H)</p>
	<p>Mintxoan Kux-kux, irakurle klubak 3-5 urte (6 saio) / Mintxoan Kux-kux club de lectura 3-5 urte (6 sesiones)</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 85 (53E-M / 32 G-H)</p>
	<p>Mintxoan Kux-kux, irakurle klubak 6-8urte (6 saio) / Mintxoan Kux-kux club de lectura 6-8 urte (6 sesiones)</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 46 (36 E-M / 10 G-H)</p>
	<p>Ipuin kontaketa storytelling (saio 1) / Cuenta cuentos en inglés storytelling (1 sesión)</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 8 (6 E-M / 2 G-H)</p>
<p>Mahai jokoak (1 saio) / Dados y tableros (1 sesiones)</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 9 (4 E-M / 5 G-H)</p>	

KIROLAK / DEPORTES



HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<p>Bizimodu aktiboa sustatzea (Tokiko esparrua) / Promoción de la Vida Activa (Ámbito Local)</p>	<p>Ohiko jarduera (Guztionezko jarduera) / Actividad Ordinaria (Deporte para Todas/os)</p>	<p>Harpidedun Kopura / Número de Personas Abonadas: 9.511(4.947 E-M / 4.564 G-H)</p>
		<p>Kirol instalazioetarako sarbide kopurua / Número de Accesos a Instalaciones Deportivas: 31.449 (15.419 E-M / 16.030 G-H)</p>
		<p>Ikastarogile Helduen Kopurua / Número de Cursillistas Personas Adultas: 394 (335 E-M / 59 G-H)</p>
		<p>Ikastarogile Haurren Kopurua / Número de Cursillistas Infantiles: 794 (389 E-M / 405 G-H)</p>
		<p>Doako jarduera fisikoko programetan dagoen pertsona kopurua / Número de Personas en Programas de Actividad Física Gratuitos: Ez dira programatu / No se han programado</p>



	Ohiko jarduera (Eskola-Kirola / Kirol Federatua) / Actividad Ordinaria (Deporte Escolar / Deporte Federado)	Eskola Kirol jardunaldi kopurua / Deporte Escolar. Número de Jornadas: 4
		Eskola Kirolean parte hartzen dutenen kopurua / Deporte Federado. Número de Partidos: 127
Parte-hartzea Sustatzea / Promoción de la Participación	Kirolaren Aholku Kontseiluaren Bilerak/ Reuniones del Consejo Asesor del Deporte	Ez dira egin / No se han celebrado.



2.- DATU EKONOMIKOAK / DATOS ECONÓMICOS

a) AURREKONTUAREN EXEKUZIO EGOERA / Estado de Ejecución Presupuestaria

Programa	Deskribapena - Descripción	Behin betiko Aurrekontuak Presupuestos Definitivos	Baimendua Autorizado	Erabilia Dispuesto	Onartutako Obligazioak Obligaciones Reconocidas	Exekuzio % Ejecución
13000	Segurtasun eta Babes Zibilaren Administrazioa / Seguridad y Protección Civil. Administración	5.822.759,33	899.598,21	899.543,22	737.084,52	12,66 %
13500	Babes Zibila / Protección Civil	14.900,00	5.536,32	5.536,32	1.409,96	9,46 %
23000	Gizarte Zerbitzu Orokorrak / Servicios Sociales Generales	447.966,24	93.051,51	93.051,51	61.941,54	13,83 %
23020	Lankidetzeta eta Garapena / Cooperación y Ayuda al Desarrollo	209.282,91	45.282,91	45.282,91	23.962,27	11,45 %
23100	Oinarrizko Gizarte Zerbitzuak / Servicios Sociales Base	1.172.318,87	187.180,40	187.180,40	187.180,40	15,97 %
23110	Etxez Etxeko Laguntza-Zerbitzua / Servicios Ayuda Domicilio	2.051.923,64	1.468.020,94	1.468.020,94	208.776,78	10,17 %
23130	Gizarte Larrialdietarako Laguntzak / Ayudas Emergencia Social	1.196.000,00	99.122,88	97.900,88	97.900,88	8,19 %



23150	Berdintasuna / Igualdad	283.031,50	44.770,78	43.870,78	37.027,85	13,08 %
23151	Emakumeen Etxea / Casa de las Mujeres	286.785,13	33.964,18	33.964,18	9.685,40	3,38 %
23160	Haurtzaroa eta Nerabetasuna / Infancia y Adolescencia	928.871,92	961.536,99	868.792,03	79.595,92	8,57 %
23170	Hirugarren Adina / Tercera Edad	290.500,00	190.633,64	190.633,64	20.111,97	6,92 %
23180	Haurtzaroa / Infancia	200.000,00	197.737,95	64.600,00	16.150,00	8,08 %
24100	Enpleguaren Sustapena / Apoyo del Empleo	1.107.920,74	136.160,74	136.160,74	0,00	0,00 %
24110	Enpleguaren sustapena-21 / Fomento de empleo 21	0,00	175.557,98	175.557,98	175.557,98	0,00 %
32000	Hezkuntza Admin Orokorra / Administración General Educación	395.436,66	53.755,05	53.755,05	53.455,05	13,52 %
32300	Haur eta Lehen Hezkuntzako Ikastetxeak / Educación Infantil y Primaria	2.078.423,94	1.178.572,10	1.102.856,60	489.007,14	23,53 %
32400	Udal eraikinak birgaitzea / Remodelación edificios municipales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
32600	Hezkuntza komunitatea	34.910,41	34.910,41	34.910,41	0,00	0,00 %



32610	Errenteria Musikal	1.771.250,00	1.771.250,00	1.771.250,00	556.250,00	31,40 %
32620	Hezkuntzako Jarduerak / Actividades Educación	222.300,02	102.592,10	54.592,10	14.862,61	6,69 %
32630	Guraso Eskola / Escuela de Padres y Madres	35.000,00	27.256,00	27.256,00	6.450,37	18,43 %
32700	Herritarren Bizikidetzta Sustatzea / Promoción Convivencia Ciudadana	104.292,12	19.198,89	19.198,89	19.048,89	18,26 %
32710	Bizikidetzta Sustatzea / Fomento de la Convivencia	134.067,62	53.963,18	27.963,18	15.623,19	11,65 %
32720	Giza Eskubideak / Derechos Humanos	2.500,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
33000	Kulturaren Admin Orokorra / Administración General. Cultura	1.946.957,39	285.656,75	271.381,06	116.546,98	5,99 %
33210	Liburutegi Publikoak / Bibliotecas Públicas	2.157.500,96	1.507.098,43	212.433,01	124.902,84	5,79 %
33300	Kultura-Ekipamenduak / Equipamientos Culturales	699.650,00	466.764,98	466.764,98	74.400,13	10,63 %
33310	Lekuona Fabrika	273.000,00	77.935,76	77.935,76	15.827,59	5,80 %
33400	Kulturaren Sustapena / Promoción Cultura	2.200,83	2.200,83	2.200,83	0,00	0,00 %
33410	Kultur Ekintzak / Actuaciones Culturales	932.187,40	235.062,19	235.062,19	98.654,09	10,58 %



33420	Formakuntza / Formación	39.000,00	15.508,40	15.508,40	5.389,20	13,82 %
33510	Euskara	1.203.935,71	751.144,03	609.096,81	96.959,97	8,05 %
33520	Euskaltegi	667.005,85	104.164,85	104.164,85	98.065,55	14,70 %
33610	Kultur Ondarearen Babesa eta Kudeaketa / Protección y Gestión Patrimonio Cultural	5.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
33710	Jubilatuén Etxea / Hogares Personas Jubiladas	364.500,00	106.838,68	106.838,68	22.505,86	6,17 %
33720	Gazteria / Juventud	846.984,73	652.151,43	598.258,23	55.806,15	6,59 %
33800	Herri-Jaiak Eta Ospakizunak / Fiestas y Festejos	537.206,82	73.057,53	63.057,53	6.468,34	1,20 %
34000	Kirolaren Admin Orokorra / Administración General Deporte	178.489,52	26.271,82	26.271,82	26.184,57	14,67 %
34110	Klubak (Kirol Federatua) / Clubes (Deporte Federado)	189.330,00	84.930,00	18.880,00	0,00	0,00 %
34130	Eskola Kirola / Deporte Escolar	179.710,00	179.710,00	73.810,00	15.538,94	8,65 %
34140	Kirola Denontzat / Deporte para Todos	31.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
34200	Kirol Instalazioak / Instalaciones Deportivas	371.300,00	260.130,50	260.130,50	23.896,90	6,44 %
34210	Instalazio Nagusiak / Instalaciones Principales	374.500,00	202.966,41	135.728,80	55.829,35	14,91 %



34220	Beste Instalazioak / Otras Instalaciones	415.815,04	259.132,66	259.132,66	49.639,79	11,94 %
34230	Kluben Lokalak / Locales Clubes	24.000,00	1.772,57	1.772,57	1.772,57	7,39 %
43200	Informazio Turistikoa / Información Turística	19.100,00	18.216,40	18.216,40	4.603,90	24,10 %
46300	Ikerkuntza Zientifikoa, Teknikoa eta Aplikatua / Investigación Científica, Técnica y Aplicada	19.500,00	10.500,00	10.500,00	0,00	0,00 %
49200	Ezagutzearen Kudeaketa / Gestión del Conocimiento	16.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
GUZTIRA - TOTAL		30.658.815,30	13.303.833,79	11.104.751,64	3.759.904,79	12,26 %



3.- KONTRATAZIOAK / CONTRATACIÓN.

ESLEIPENAK / ADJUDICACIONES REALIZADAS

XEDEA Objeto	ESLEIPENDUNA Adjudicatario	LIZITAZIOKO KOPURUA Importe de licitación	ESLEITUTAKO KOPURUA Importe de adjudicación	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA Plazo	LUZAPENA Prórroga
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____



4.- LANGILE PLANTILLA / DATOS de PERSONAL (*)

Saila Departamento	Lang. kopurua Personal	Lang. Ordezkatua Personal sustituido	Lanorduak Horas laborables	Absentismoa Orduak (%) Absent. Horas (%)	Siniestralidad Personas -(%) Ezbehar tasa Langileak - (%)	Prestakuntza orduak (%) Formación Horas - (%)	Murrizketa Familia Kontziliazioa Reducción Conciliación familiar	Eszedentzia Langile zenbakia Excedencia Nº personas	Amatasuna Lang. zenbakia Maternidad Nº personas	Aitasuna (delegatua) Paternidad (delegada)
Gizarte Zerbitzuak Servicios Sociales	%100 lanaldia/ jornada 100%: 39 ----- %57 lanaldia/ jornada 57%: 10	12	6.083	2.304 (26,91%)	0	26 (0,30%)	1	1	1	0
Aniztasuna Diversidad	2	1	304	0	1 (50%)	10 (3,11%)	0	0	1	0
Berdintasuna Igualdad	4	0	571	0	0	13 (2,18%)	0	0	0	0
Udaltzaingoa Policía Local	95	11	10.171	2.075 (15,31%)	1 (1,05%)	577 (4,26%)	0	5	0	2
Hezkuntza eta Gazteria Educación y Juventud	12	0	1.749	0	0	2 (0,11%)	0	0	0	0
Hizkuntza	17	1	2.395	441 (16,11%)	1 (5,88%)	18 (0,66%)	0	0	0	0



Politikoa Política Lingüística										
Kultura Cultura	%100 lanaldia/ jornada 100%: 11 <hr/> %57 lanaldia/ jornada 57%:1 %53,25 lanaldia / jornada 53,25%: 1 %44,81 lanaldia / jornada 44,81: 1 %53,90 lanaldia/ jornada 53,90%: 1 %78,57 lanaldia / jornada 78,57%: 1	2	2.289	391 (17,50%)	0	16 (0,72%)	0	0	2	0
Liburutegia Biblioteca	13	1	1.922	154 (7,44%)	0	3 (0,15%)	1	0	0	0
Kirolak Deportes	3	0	378	63 (13,04%)	0	3 (0,62%)	0	0	0	0

(*)

1.- LANGILE KOP.: sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...)

2.- ORDEZKATUTAKO LANGILEAK: edozein arrazoi dela-eta ordezkaturik dauden langileak baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatuko liberatua...

1.-PERSONAL: es el nº de trabajadores/as real del área, independientemente de sus situación (baja, excedencia...)

2.-PERSONAL SUSTITUIDO: es el nº de trabajadores/as sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical...



<p>3.- LANORDUAK: hilabetean lan egindako ordu-kopuru ERREALA, ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen.</p>	<p>3.- HORAS LABORABLES: es el nº REAL de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias y vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación".</p>
<p>4.- ABSENTISMOA: ABAtatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %k erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari.</p>	<p>4.- ABSENTISMO: es el nº de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área.</p>
<p>5.-EZBEHAR-TASA: zenbat pertsonak izan duten lan-istripuen bat dena delako hilabetean (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteko istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz alpatuko.</p>	<p>5.-SINIESTRALIDAD: es el nº de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta.</p>
<p>6.- PRESTAKUNTZA ORDUAK: Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.</p>	<p>6.- HORAS DE FORMACIÓN: Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia.</p>



5.- PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

KULTUR ANIZTASUNA GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEAK / DIVERSIDAD CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Bizitza aktiboaren sustapena/ Promoción de la vida activa	Sukaldianen prestaketa BILERA elkarte gastronomikoeekin reunión / Reunión con asoc. gastronomicas para Sukaldian (Atlantikaldia)	2022/4/25
	Ordenanatzak prestaketa bilera/ Ordenanza reunión preparación	2022/4/27

BERDINTASUNA / IGUALDAD

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
LGTBI politikak sustatu · Promover políticas LGTBI	Programazioa: LGTBI fobiaren kontrako nazioarteko eguna · Programación: Día internacional contra la LGTBI fobia	Maiatza-ekaina · Mayo-junio
Parte-hartzea sustatzea · Promover la Participación.	Berdintasun Kontseilua · Consejo de Igualdad	Maiatzak 18 mayo



UDAL HIZKUNTZA POLITIKOA / POLITICA LINGÜISTICA MUNICIPAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	DATA / Fecha
Erabilera / Uso	KORRIKA 22. Beraungo eta erdiguneko Korrika txikia / KORRIKA 22. Korrika txiki de Beraun y el centro.	Apirilak 7 / 7 de abril
	KORRIKA 22. Korrika gaztea erdigunean / KORRIKA 22. Korrika de jóvenes en el centro.	Apirilak 8 / 8 de abril
	KORRIKA 22. Korrikaren koreografia Linon / KORRIKA 22. Coreografía de la Korrika en Lino.	Apirilak 8 / 8 de abril
	KORRIKA 22. Korrika nagusiaren jaia Gamon Zumardian / KORRIKA 22. Fiesta de la Korrika en Gamon Zumardia	Apirilak 9 / 9 de abril
	XXV. Madalane Sariak. Lanak aurkezteko epea amaitzen da / XXV Madalen Sariak. Se cierra el plazo para presentar los trabajos.	Apirilak 8 / 8 de abril
	III. Bakarrizketa Lehiaketa. Ikastetxe bakoitzeko irabazleak aurkezteko epea amaitzen da / III Bakarrizketa Lehiaketa. Se cierra el plazo para que cada centro escolar presente su lista de ganadores.	Apirilak 29 / 29 de abril



HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACION y JUVENTUD

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Errenteriako 0-6 urte bitarteko haur eta familientzako aisialdi eskaintza hezitzailea/ Oferta de tiempo libre educativo para niños y niñas de Errenteria entre 0 y 6 años y sus familias.	Familia Gunea	Maiatza / mayo
Errenteriako 6-12 urte bitarteko haurren eta beraien familien aisialdi euskalduna sustatu/ Euskaldunización del tiempo libre de las familias de Errenteria con niños/as de entre 6 y 12 años.	Familian Jolasean:	
	Tximenea parkean / Parque chimenea	Saioak bertan behera / suspendidas las sesiones
	Koldo Mitxelena ikastetxea (Markola) / Colegio Koldo Mitxelena (Markola)	Maiatzak 6-13-20-27 mayo
Errenteriako 12-16 urte bitarteko nerabeen aisialdi euskalduna sustatu / Euskaldunización del tiempo libre de jóvenes de entre 12 y 16 años de Errenteria.	Kuadrillategi	Maiatzak 6-13-20-27 mayo
Ikastetxetan hezkuntzari laguntza ematea, 2 eta 16 urte bitarteko haurren gurasoen dinamizazio eta heziketa gauzatzea /	Guraso Eskola / Escuela de padres y madres	Maiatzak 9-10-11-12-16-17-18 mayo



Prestación del servicio de apoyo a la educación en distintos centros escolares para llevar a cabo la dinamización y formación de los padres y madres de niños y niñas entre 2 y 16 años.		
6-12 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea/ Ofrecer a los jóvenes de 6-12 años tiempo libre permanente, educativo y participativo	LUDOTEKAK/ LUDOTEKAS	Maiatza / mayo
13-17 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea / Ofrecer a los jóvenes de 13-17 años tiempo libre permanente y participativo	GAZTELEKUAK/ GAZTELEKUS	Maiatza / mayo

KULTURA /CULTURA

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Herri mailako kulturgintza sustzea eta eragileei euren lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea/ Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el trabajo con diferentes agentes	Dantzari txiki eguna	Maiatzak 1 Mayo
	Apirilekoferia / Feria de abril	Maiatzak 6, 7, 8 Mayo
	Musikaste	Maiatzak 19-28 Mayo
	Auzoetako jaiak / Fiestas barrios	Zamalbide



		Maiatzak 15, 21, 22 mayo
		Alaberga Maiatzak 27, 28, 29 mayo
	Eragileekin bilera / Reuniones con los agentes	Maiatza / mayor
	Madalenetako batzordea / Comisión Fiestas :	Maiatzak 27
	Herritar plaza batzordea / comisión Herritar Plaza	Maiatzak 2
	Herritar plaza ekimenak / actividades Herritar plaza	24 ekimen maiatzean zehar / 24 actividades en mayo
Errenteria Kulturalki erakargarria den herri bezala posizionatu eta bertako ekonomia Kulturaren bitartez sustatu / Posicionar Errenteria como un municipio atractivo culturalmente y promover la	Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizuna / Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de teatro: 3	NARZISO (haurrak - 04/08); ALTSASU (05/08) / SPASMO TEATRO (05/20)
	Arte eszeniko eta musika programazioa. Dantza ikuskizuna / Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de danza: 1	NODE (04/02); ZERUKI (04/13)



economía por medio de la cultura		
Haur eta gazteei zuzendutako kalitatezko programazioa bermatu / Asegurar una oferta cultural de calidad dirigida al público infantil y juvenil	Arte eszeniko eta musika programazioa. Musika ikuskizuna / Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de música: 0	
Gure eskaintza ahalik eta jende gehienara iristea, herritik aratago doazen mezuak sortuz eta sare desberdinetan parte hartuz / Que nuestra oferta alcance al mayor número posible de personas.	Erakusketak / Exposiciones: Memoria contra la impunidad	
	Erakusketak / Exposiciones: Cimasub	
	Erakusketak / Exposiciones: Ateak zabalduz	
	Erakusketak / Exposiciones:	

LIBURUTEGIA / BIBLIOTECA

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
HELDUAK / Adultos Irakurketa sustatzea / Promoción de la lectura Irakurketa sustatzea, balio desberdinak elkar ezagutaraztea Gizarte-bazterketaren aurka prebentzioa egitea / Kultura eta Promoción de la lectura, evitar la exclusión social y promover el conocimiento mutuo entre	Literatur solasaldiak (5 saio) / Tertulias literarias (5 sesiones) Irakurketa eraza (4 saio) / Lectura fácil (4 sesiones) Bisita gidatuak / Visitas guiadas	Maiatzean zehar



<p>culturas. Kultura sustatzea. Bizi-ohitura / Promover la cultura y hábitos de vida saludables Euskara bultzatzea / Inculcar el uso del euskera. (2.1) (2.2) (2.3)</p>	<p>Ipuin kontaketa storytelling (saio 1) / Cuenta cuentos en inglés storytelling (1 sesión) Mahai jokoak (1 saio) / Dados y tableros (1 sesiones) Ipuin kontaketak euskaraz / Cuenta cuentos en euskera</p>	
---	---	--

KIROLAK / DEPORTES

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<p>Bizimodu Aktiboa Sustatzea / Promoción de la Vida Activa</p>	<p>Gipuzkoako Judo Txapelketa (Alebin maila) / Campeonato de Gipuzkoa de Judo (Categoría Alevín)</p>	<p>Maiatzak 7 Mayo</p>
	<p>Landarbaso Trail (Urdaburu)</p>	<p>Maiatzak 8 Mayo</p>